消 防 處
消防安全總區

香港九龍尖沙咀東康莊道一號
消防總部大廈七樓

FIRE SERVICES DEPARTMENT
FIRE SAFETY COMMAND
7th Floor, Fire Services Headquarters Building
No. 1 Hong Chong Road
Tsim Sha Tsui East, Kowloon
Hong Kong

本處檔號 OUR REF: (17) in FSD FSC GR 13-314/07 V
來函檔號 YOUR REF:
圖文傳真 FAX: (852) 2312 0376
電　　話 TEL. NO.: (852) 2272 9112

致：消防處通函收件人

先生／女士：

消防處通函第 9/2026 號
《消防安全（商業處所）條例》（第 502 章）、
《消防安全（建築物）條例》（第 572 章）和
《消防安全（工業建築物）條例》（第 636 章）
規定的消防安全措施

第一部分：折衷式消防栓／喉轆系統（直接泵水設計）
第二部分：折衷式花灑系統（直接泵水設計）

本通函旨在公布，由即日起，本處接納分別受《消防安全（商業處所）條例》（第 502 章）、《消防安全（建築物）條例》（第 572 章）和《消防安全（工業建築物）條例》（第 636 章）（下文統稱「《條例》」）規管的商業處所／商業建築物、綜合用途／住用建築物及工業建築物（下文統稱「目標樓宇」），裝設折衷式消防栓／喉轆系統（直接泵水設計）和折衷式花灑系統（直接泵水設計）。本通函應與消防處通函第 3/2007 號和第 4/2023 號一併閱讀。

背景

消防處在 2023 年為受《消防安全（建築物）條例》（第 572 章）規管的綜合用途／住用建築物，引入折衷式喉轆系統（直接泵水設計）和折衷式消防栓／喉轆系統（直接泵水設計），其後一直與水務署緊密合作，進一步探討擴大直接泵水設計應用範圍的可行性，以利便目標樓宇的業主進行消防安全改善工程。

目前，部分目標樓宇必須按照《條例》規定，裝設消防栓／喉轆系統及／或自動花灑系統。然而，業主在着手設置有關系統的水缸時，可能因受限於空間及結構條件，以致未能符合法定要求。

第一部分：折衷式消防栓／喉轆系統（直接泵水設計）

為解決消防栓／喉轆系統設置消防水缸方面的問題，消防處現接納所有受《條例》規管的目標樓宇採用折衷式消防栓／喉轆系統（直接泵水設計）。這項替代方案在食水供應系統不受污染，以及防止非法用水措施已落實的前提下，容許固定消防泵直接接駁至政府供水水管，藉此免卻裝設消防水缸。有關折衷式消防栓／喉轆系統（直接泵水設計）的設計及規格詳情，請參閱消防處通函第 4/2023 號。

…/2

第二部分：折衷式花灑系統（直接泵水設計）

至於《條例》訂明的花灑系統要求，消防處與水務署合作，擴大直接泵水設計的應用範圍，容許在設置花灑水缸方面遇到困難的目標樓宇採用折衷式花灑系統（直接泵水設計）。此替代方案容許裝設自動花灑系統而無須設置花灑水缸，惟前提是政府供水水管接駁點的直徑不得小於 80 毫米，以確保能為折衷式花灑系統（直接泵水設計）提供足夠的供水流量及水壓。

為確定裝設折衷式花灑系統（直接泵水設計）的可行性，獲授權的顧問或註冊消防裝置承辦商（下稱「註冊承辦商」）應向水務署索取載明下列資料的函件：（i）樓宇的最低供水壓力；（ii）接駁點的直徑；以及（iii）接駁點的位置。取得上述資料後，可據此向消防處提交採用折衷式花灑系統（直接泵水設計）的建議方案，以供審批。

折衷式花灑系統（直接泵水設計）的應用

如要裝設折衷式花灑系統（直接泵水設計），其設計須在可行範圍內符合相應普通危險程度組別的要求。具體要求按接駁點直徑而定，詳情請參閱附錄一。

如接駁點直徑小於 80 毫米，則折衷式花灑系統（直接泵水設計）並不可行。獲授權的顧問或註冊承辦商可與消防處樓宇改善支援中心聯絡，探討其他方案。

設計和規格

折衷式花灑系統（直接泵水設計）的設計和規格載於附錄二至四，以供參考。

檢查和保養

消防裝置或設備的擁有人須保持該等裝置時刻處於有效操作狀態，並安排註冊承辦商每 12 個月檢查最少一次。折衷式消防栓／喉轆系統及折衷式花灑系統的檢查和保養規定，與傳統消防栓／喉轆系統及花灑系統類同。承辦商須因應情況，在消防裝置及設備證書（F.S. 251）第一、第二及第三部，提供為折衷式消防栓／喉轆系統及折衷式花灑系統的檢查及已完成工作的資料。

如對本通函內容有疑問，請致電 2272 9112 與消防處樓宇改善支援中心聯絡（電郵：fsdbisc@hkfsd.gov.hk）。

消防處處長

（翁錦雄 代行）

二零二六年十月二十九日

應用折衷式花灑系統（直接泵水設計）的一般原則

屬於普通危險程度第三組（OH3）的目標樓宇

水務署接駁點直徑	花灑系統類型	須符合的普通危險程度組別要求
等於或大於 150 毫米	折衷式花灑系統（直接泵水設計）並： • 以直通電話線將系統警報連接至消防處消防通訊中心	OH3
80 毫米至小於 150 毫米	折衷式花灑系統（直接泵水設計）並： • 採用快速感應型消防花灑頭；以及 • 以直通電話線將系統警報連接至消防處消防通訊中心	OH1

屬於普通危險程度第一組（OH1）的目標樓宇

水務署接駁點直徑	花灑系統類型	須符合的普通危險程度組別要求
等於或大於 80 毫米	折衷式花灑系統（直接泵水設計）並： • 以直通電話線將系統警報連接至消防處消防通訊中心	OH1

裝設在受《條例》規管目標樓宇的
折衷式花灑系統（直接泵水設計）的設計和規格

(1) 就受《消防安全（商業處所）條例》（第 502 章）及《消防安全（建築物）條例》（第 572 章）規管的目標樓宇而言，花灑裝置的設計須符合由英國防損委員會編訂的「自動花灑裝置規定」的要求（安裝花灑水缸的規定除外），並必須裝設防止回流裝置及減壓閥。

(2) 就受《消防安全（工業建築物）條例》（第 636 章）規管的目標樓宇而言，花灑裝置的設計須符合由英國防損委員會編訂並包含英國歐盟標準 12845 的「自動花灑裝置規定」的要求（安裝花灑水缸的規定除外），並因應本地情況對有關規定作出適度修改，而且必須裝設防止回流裝置及減壓閥。

(3) 系統須有主要及後備電源。

(4) 供水系統的閘掣須時刻穩妥鎖在開啓位置，以防有人未經授權干擾。

(5) 為免污染政府食水供應系統，須按照本附錄內的管道設計示意圖安裝防止回流裝置。防止回流裝置須符合英國歐盟標準 12729:2002 – "*Devices to prevent pollution by backflow of potable water – Controllable backflow preventer with reduced pressure zone – Family B – Type A*"和英國歐盟標準 1717，或其最新的修訂／替代版本，或水務署接納的其他標準／檢定。在開展直接泵水設計系統的工程之前，防止回流裝置須獲得水務署批核 。

(6) 減壓閥（先導式）須為消防處批核的類型及按附錄三和附錄四的管道設計示意圖安裝，以穩定政府供水水管來水的壓力及維持固定消防泵的吸入壓力。在開展直接泵水設計系統的工程之前，減壓閥（先導式）須獲得水務署和消防處批核。

(7) 防止回流裝置和減壓閥的裝設、保養、修理或檢查，須符合水務署的規定；而減壓閥的裝設、保養、修理或檢查，亦須符合消防處通函第 9/2020 號的規定。

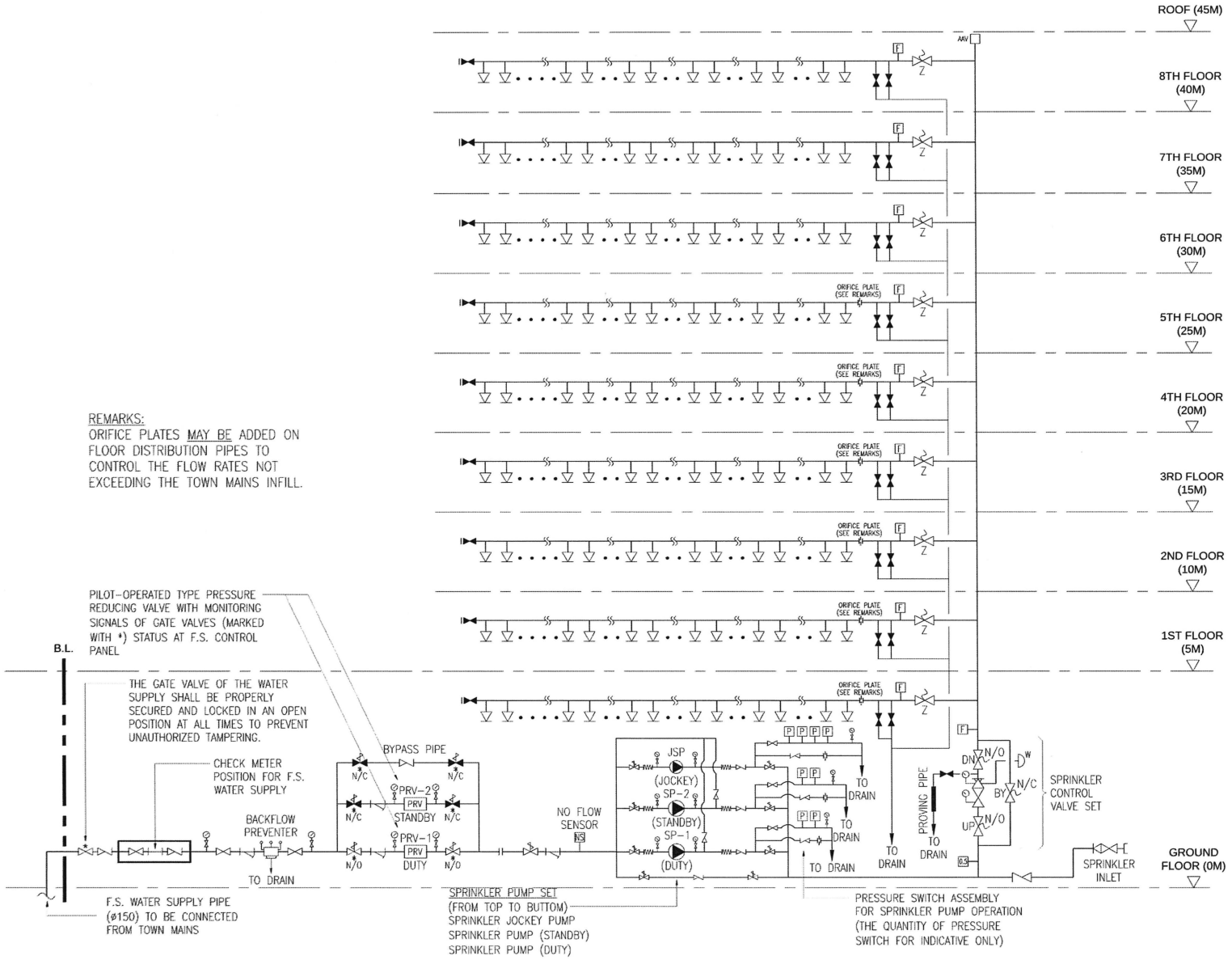
(8) 在減壓閥測試及運作，以及年檢期間，註冊承辦商須按照生產商建議的程序進行測試和檢查。

(9) 系統須安裝流水掣。若流水掣感應到水流，火警警報控制板上須顯示視像訊號，警鐘／警鐘響鬧裝置亦須同時啓動。在火警警報控制板上顯示的水流訊號，必須獨立於以手控火警警報裝置啓動的火警警報訊號。

(10) 折衷式花灑系統（直接泵水設計）的設計，應在水務署建議的政府供水水管的最低剩餘水壓至最高壓力範圍內正常運行。

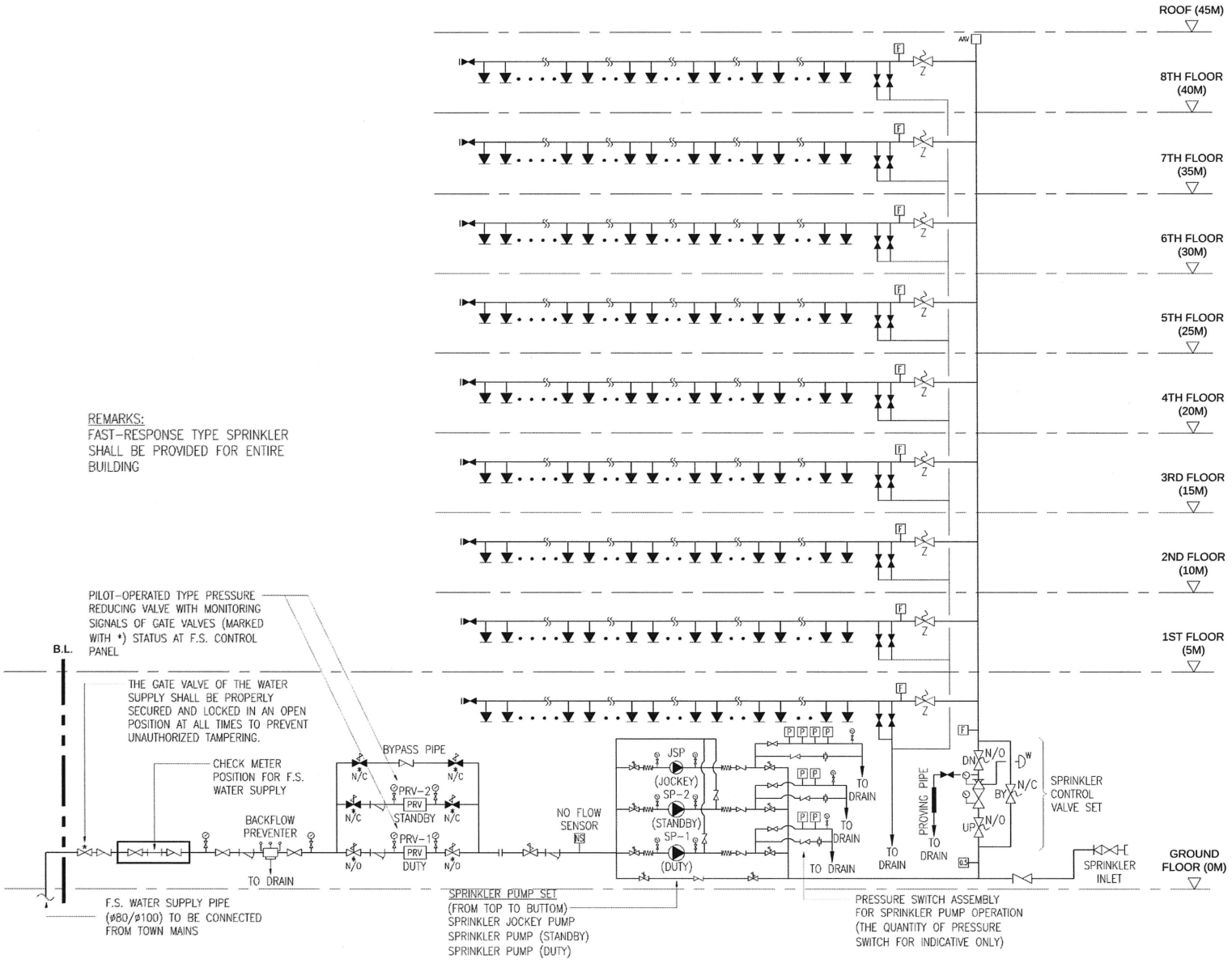
(11) 呈交消防裝置或設備圖則時，須夾附以下資料：

- 防止回流裝置及減壓閥的規格，可以產品目錄方式提供；以及
- 折衷式花灑系統的水力計算。



折衷式花灑系統（直接泵水設計）的管道設計示意圖（適用於花灑系統屬普通危險程度第三組（OH3）的目標樓宇）

附錄三



折衷式花灑系統（直接泵水設計）的管道設計示意圖（適用於花灑系統屬普通危險程度第一組（OH1）的目標樓宇）

附錄四